

我們都是照顧者  
We Care You Care

老 友 圍 裙

SEW CARE Aprons



關愛  
CARING



展能  
EMPOWERMENT



環保  
SUSTAINABILITY

「婦女展才」計劃於2020年成立，由太古地產策動及贊助，以「關愛·展能·環保」理念積極回應社會需要。

為推動照顧者友善社區，「婦女展才」推出照顧者產品「老友圍裙」，以用家體驗為設計初心，方便照顧老友記外出用膳。「老友圍裙」由本地設計師創作，並支持有縫紉技能的婦女展能及就業。產品採用環保再生布料製作，支持可持續發展生活。

本計劃收益將撥捐香港基督教女青年會「護老者支援熱線」服務之用。

Founded by Swire Properties, the 'SEWomen' scheme was set up in 2020 to foster a culture of caregiving, to empower women, addressing the pressing social needs.

To promote a harmonious community of carers, the project launched the SEW CARE aprons made by local SEWomen. Best suited for the elderly when they dine out, SEW CARE apron is designed by local designer and the product uses recycled materials made in Japan, advocating eco-friendly and sustainable living.

Project proceeds go entirely to supporting YWCA elderly carers' hotline.

方便長者外出用膳

底部可摺起扣上

變成立體圍裙

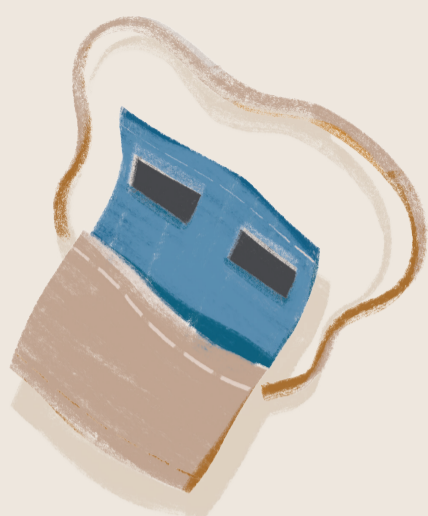
方便調節鬆緊度

採用回收布料製作

方便貼身

「老友圍裙」材質有防水功能，清洗容易。產品設計貼心多功能，老友記可輕鬆穿戴，亦方便照顧者攜帶。

**SEW CARE Aprons** are made with waterproof materials and can be easily cleaned. Its design is easy to wear and very portable.



可收納成斜揸袋，  
輕巧便攜，設計時尚

Convertible into  
a crossbody bag



多口袋設計，  
方便存放餐具

Pockets design for  
cutlery storage



頸部魔術貼開口設計，  
容易調節鬆緊度

Halterneck design with  
adjustable velcro collar  
fastening



底部可摺起形成立體圍兜，  
避免弄髒衣服

Foldable bottom rim to  
catch food slippage



由本地婦女縫紉巧手  
用心製作

Handmade by  
local women



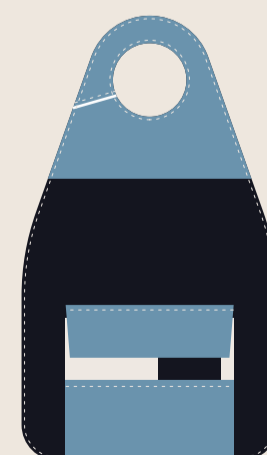
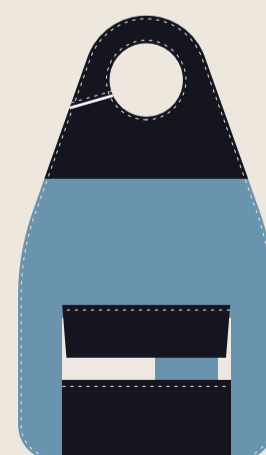
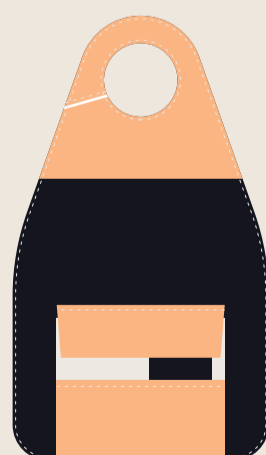
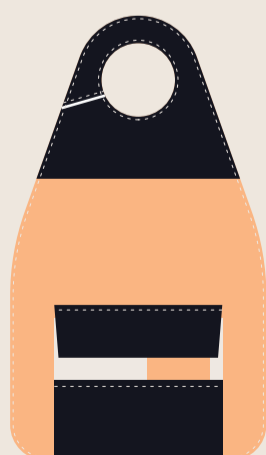
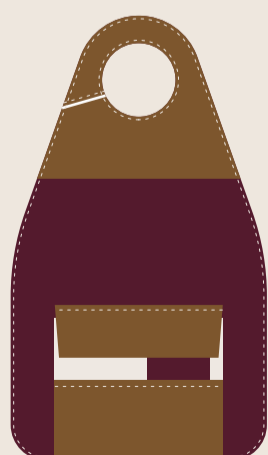
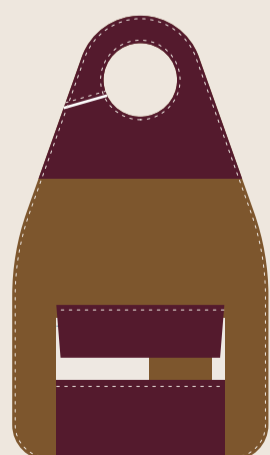
採用日本製100%再生  
防水布料，易洗快乾


Using waterproof, recycled  
fabrics made in Japan



以照顧者為本貼心設計  
Carers-oriented design

## 產品顏色 PRODUCT COLOURS

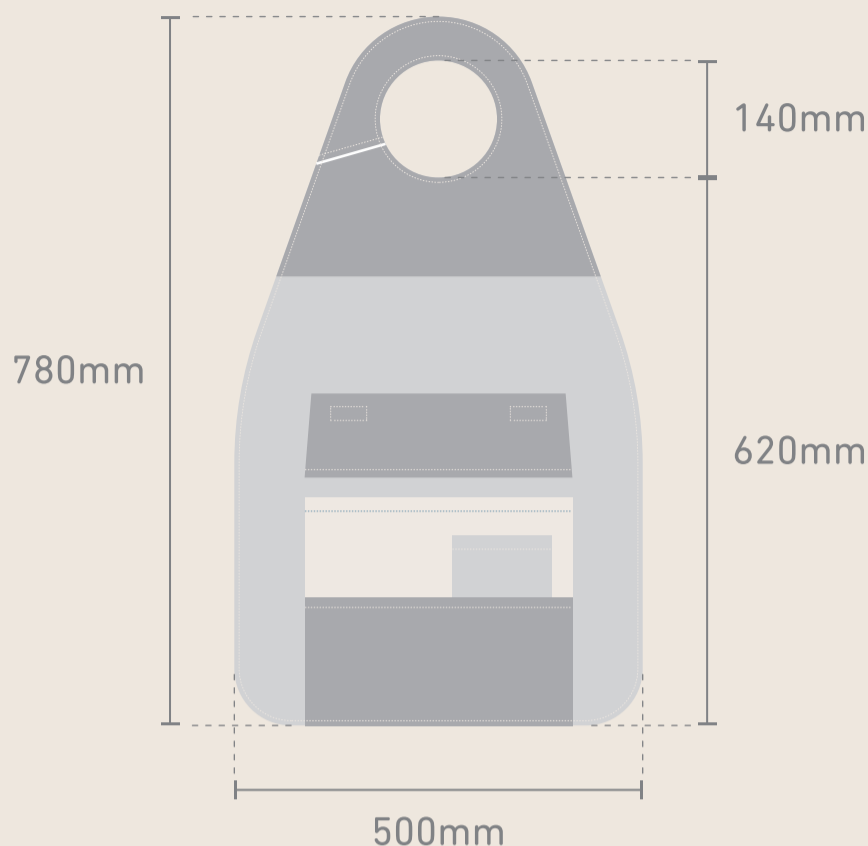


 酒紅啡色系列  
Burgundy Brown Series

 駱駝藍色系列  
Camel Navy Series

 天藍色系列  
Navy Blue Series

## 產品尺寸 PRODUCT DIMENSIONS



## 清洗指南 WASHING INSTRUCTIONS



手洗  
Hand wash only



不可漂白  
No bleaching



中溫熨燙  
Iron on medium heat  
160°C

全力策動及贊助  
Founding Sponsor



**ORIGINAL. ALWAYS.**  
50 YEARS OF SWIRE PROPERTIES

受惠機構  
Charity Partner



支持機構  
Supporting  
Partners

**NOTHING  
SERIOUS**

**有料公司**  
FOUND MATTER CO.

產品設計  
Product  
Designed by



✉ [sewomen@swireproperties.com](mailto:sewomen@swireproperties.com)

☎ 6169 6588